

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2004 Nr. 235

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte;  
(met Protocollen en Bijlagen, en Slotakte)  
Oporto, 2 mei 1992*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van de Overeenkomst met Protocollen en Bijlagen, en Slotakte, is geplaatst in *Trb.* 1992, 132. Zie ook *Trb.* 1993, 156.

De Overeenkomst is per 1 mei 2004 gewijzigd door de voorlopige toepassing per diezelfde datum van de in rubriek J hieronder genoemde Overeenkomst van 14 oktober 2003.

Verskillende Protocollen en Bijlagen zijn gewijzigd door de in rubriek J hieronder opgenomen Besluiten van het Gemengd Comité van de EER.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1993, 156.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 1993, 156 en 203 en *Trb.* 1995, 150.

Op grond van de in rubriek J hieronder genoemde Overeenkomst van 14 oktober 2003 wordt de onderhavige Overeenkomst per 1 mei 2004 voorlopig toegepast in de relatie tussen de partijen bij de Overeenkomst en de volgende staten:

Cyprus  
Estland  
Hongarije  
Letland  
Litouwen  
Malta

Polen  
Slovenië  
Slowakije  
Tsjechië

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1993, 203 en *Trb.* 1995, 150.

J. VERWIJZINGEN

Voor verwijzingen en andere verdragsgegevens zie *Trb.* 1992, 132, *Trb.* 1993, 156 en 203 en *Trb.* 1995, 150.

**Verbanden**

De Overeenkomst is per 1 mei 2004 gewijzigd door de voorlopige toepassing per diezelfde datum van:

Titel : Overeenkomst betreffende de deelname van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Hongarije, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek aan de Europese Economische Ruimte;  
Luxemburg, 14 oktober 2003  
Tekst : *Trb.* 2003, 174 (Nederlands)  
*Trb.* 2004, 113 (correcties Nederlandse tekst)  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 159

Verschillende Protocollen en Bijlagen zijn gewijzigd door Besluiten van het Gemengd Comité van de EER. Deze Besluiten zijn geplaatst in:

- *Pb.* EG L 85 van 30 maart 1994, blz. 64 e.v.;
- *Pb.* EG L 95 van 14 april 1994, blz. 22 e.v.;
- *Pb.* EG L 160 van 28 juni 1994, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 198 van 30 juli 1994, blz. 142 e.v.;
- *Pb.* EG L 201 van 4 augustus 1994, blz. 42 e.v.;
- *Pb.* EG L 234 van 8 september 1994, blz. 17 e.v.;
- *Pb.* EG L 253 van 29 september 1994, blz. 32 e.v.;
- *Pb.* EG L 263 van 13 oktober 1994, blz. 23 e.v.;
- *Pb.* EG L 292 van 12 november 1994, blz. 39 e.v.;
- *Pb.* EG L 325 van 17 december 1994, blz. 64 e.v.;
- *Pb.* EG L 339 van 29 december 1994, blz. 83 e.v.;
- *Pb.* EG L 341 van 30 december 1994, blz. 76 e.v.;

- *Pb.* EG L 372 van 31 december 1994, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 47 van 2 maart 1995, blz. 19 e.v.;
- *Pb.* EG L 83 van 13 april 1995, blz. 41 e.v.;
- *Pb.* EG L 139 van 22 juni 1995, blz. 14 e.v.;
- *Pb.* EG L 158 van 8 juli 1995, blz. 40 e.v.;
- *Pb.* EG L 205 van 31 augustus 1995, blz. 39 e.v.;
- *Pb.* EG L 224 van 21 september 1995, blz. 34 e.v.;
- *Pb.* EG L 231 van 28 september 1995, blz. 57 e.v.;
- *Pb.* EG L 251 van 19 oktober 1995, blz. 31 e.v.;
- *Pb.* EG L 273 van 16 november 1995, blz. 47 e.v.;
- *Pb.* EG L 301 van 14 december 1995, blz. 36 e.v.;
- *Pb.* EG L 8 van 11 januari 1996, blz. 34 e.v.;
- *Pb.* EG L 30 van 8 februari 1996, blz. 53 e.v.;
- *Pb.* EG L 57 van 7 maart 1996, blz. 33 e.v.;
- *Pb.* EG L 90 van 11 april 1996, blz. 38 e.v.;
- *Pb.* EG L 102 van 25 april 1996, blz. 45 e.v.;
- *Pb.* EG L 124 van 23 mei 1996, blz. 11 e.v.;
- *Pb.* EG L 140 van 13 juni 1996, blz. 32 e.v.;
- *Pb.* EG L 186 van 25 juli 1996, blz. 73 e.v.;
- *Pb.* EG L 237 van 19 september 1996, blz. 25 e.v.;
- *Pb.* EG L 251 van 3 oktober 1996, blz. 27 e.v.;
- *Pb.* EG L 291 van 14 november 1996, blz. 30 e.v.;
- *Pb.* EG L 21 van 23 januari 1997, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 58 van 27 februari 1997, blz. 50 e.v.;
- *Pb.* EG L 71 van 13 maart 1997, blz. 27 e.v.;
- *Pb.* EG L 85 van 27 maart 1997, blz. 64 e.v.;
- *Pb.* EG L 100 van 17 april 1997, blz. 60 e.v.;
- *Pb.* EG L 145 van 5 juni 1997, blz. 52 e.v.;
- *Pb.* EG L 182 van 10 juli 1997, blz. 28 e.v.;
- *Pb.* EG L 242 van 4 september 1997, blz. 67 e.v.;
- *Pb.* EG L 270 van 2 oktober 1997, blz. 19 e.v.;
- *Pb.* EG L 290 van 23 oktober 1997, blz. 24 e.v.;
- *Pb.* EG L 316 van 20 november 1997, blz. 12 e.v.;
- *Pb.* EG L 30 van 5 februari 1998, blz. 30 e.v.;
- *Pb.* EG L 134 van 7 mei 1998, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 160 van 4 juni 1998, blz. 36 e.v.;
- *Pb.* EG L 193 van 9 juli 1998, blz. 37 e.v.;
- *Pb.* EG L 272 van 8 oktober 1998, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 310 van 19 november 1998, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 342 van 17 december 1998, blz. 32 e.v.;
- *Pb.* EG L 30 van 4 februari 1999, blz. 37 e.v.;
- *Pb.* EG L 100 van 15 april 1999, blz. 38 e.v.;
- *Pb.* EG L 123 van 13 mei 1999, blz. 60 e.v.;
- *Pb.* EG L 158 van 24 juni 1999, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 172 van 8 juli 1999, blz. 49 e.v.;
- *Pb.* EG L 189 van 22 juli 1999, blz. 52 e.v.;

- *Pb.* EG L 197 van 29 juli 1999, blz. 51 e.v.;
- *Pb.* EG L 226 van 27 augustus 1999, blz. 43 e.v.;
- *Pb.* EG L 277 van 28 oktober 1999, blz. 40 e.v.;
- *Pb.* EG L 297 van 18 november 1999, blz. 40 e.v.;
- *Pb.* EG L 35 van 10 februari 2000, blz. 28 e.v.;
- *Pb.* EG L 112 van 11 mei 2000, blz. 67 e.v.;
- *Pb.* EG L 141 van 15 juni 2000, blz. 44 e.v.;
- *Pb.* EG L 148 van 22 juni 2000, blz. 40 e.v.;
- *Pb.* EG L 174 van 13 juli 2000, blz. 51 e.v.;
- *Pb.* EG L 237 van 21 september 2000, blz. 58 e.v.;
- *Pb.* EG L 250 van 5 oktober 2000, blz. 46 e.v.;
- *Pb.* EG L 266 van 19 oktober 2000, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 284 van 9 november 2000, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 296 van 23 november 2000, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 315 van 14 december 2000, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 325 van 21 december 2000, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 7 van 11 januari 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 15 van 18 januari 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 45 van 15 februari 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 52 van 22 februari 2001, blz. 33 e.v.;
- *Pb.* EG L 61 van 1 maart 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 66 van 8 maart 2001, blz. 42 e.v.;
- *Pb.* EG L 74 van 15 maart 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 103 van 12 april 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 117 van 26 april 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 158 van 14 juni 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 165 van 21 juni 2001, blz. 58 e.v.;
- *Pb.* EG L 238 van 6 september 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 251 van 20 september 2001, blz. 13 e.v.;
- *Pb.* EG L 322 van 6 december 2001, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 22 van 24 januari 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 65 van 7 maart 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 88 van 4 april 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 110 van 25 april 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 154 van 13 juni 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 238 van 5 september 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 266 van 3 oktober 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 298 van 31 oktober 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 336 van 12 december 2002, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EG L 19 van 23 januari 2003, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EU L 38 van 13 februari 2003, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EU L 94 van 10 april 2003, blz. 43 e.v.;
- *Pb.* EU L 137 van 5 juni 2003, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EU L 193 van 31 juli 2003, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EU L 257 van 9 oktober 2003, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EU L 272 van 23 oktober 2003, blz. 21 e.v.;

- *Pb.* EU L 331 van 18 december 2003, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EU L 41 van 12 februari 2004, blz. 1 e.v.;
- *Pb.* EU L 88 van 25 maart 2004, blz. 32 e.v.;
- *Pb.* EU L 116 van 22 april 2004, blz. 40 e.v.;
- *Pb.* EU L 127 van 29 april 2004, blz. 116 e.v.;
- *Pb.* EU L 219 van 19 juni 2004, blz. 13 e.v.;
- *Pb.* EU L 277 van 26 augustus 2004, blz. 1 e.v.

#### **Overige verwijzingen**

- Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal;  
Parijs, 18 april 1951
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2002, 145
- Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap;  
Rome, 25 maart 1957
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 120

Voor wijzigingen van bovengenoemde Verdragen van 18 april 1951 en 25 maart 1957 zie rubriek J van *Trb.* 2004, 119.

Uitgegeven de *dertigste* september 2004.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

B. R. BOT